XVI Juegos Panamericanos

guadalajara 2011

M A N U A L T E C N I C O

Hockey

XVI JUEGOS PANAMERICANOS
GUADALAJARA 2011

Patrono de los Juegos
Presidente de los Estados Unidos Mexicanos
Honorable
Felipe Calderón Hinojosa

Anfitrión de los Juegos
Gobernador del Estado de Jalisco
Honorable
Emilio González Márquez

Anfitrión de los Juegos
Alcalde de la Ciudad de Guadalajara
Honorable
Jorge Aristóteles Sandoval Díaz

Anfitrión de los Juegos
Presidente del Comité Olímpico Mexicano
Honorable
Felipe Muñoz Kapamas

CONTENIDO

INTRODUCCION

PROGRAMA DEPORTIVO DE LOS XVI JUEGOS PANAMERICANOS GUADALAJARA 2011

I. ORGANISMOS DEPORTIVOS

- ODEPA **Organización Deportiva Panamericana**
  Comité Ejecutivo
  Comisión Técnica
  Comisión de Coordinación
- **Comités Olímpicos Nacionales miembros de la ODEPA**
- COPAG 2011 **Comité Organizador Guadalajara 2011**
  Comité Organizador
  Director de Operación y Deportes
  Subdirector Técnico
  Gerente de Servicios Técnicos
  Director de Competencia de Hockey
- FIH **Federación Internacional de Hockey**
- PAHF **Federación Panamericana de Hockey**
- FMH **Federación Mexicana de Hockey**
- AHEJ **Asociación de Hockey del Estado de Jalisco**
- **Delegado Técnico de Hockey para Guadalajara 2011**

CAPITULO I. HOCKEY EN GUADALAJARA 2011

1. **Fecha y lugar de competencia**
2. **Eventos y Medallas**
3. **Sistema de competencia**
4. **Programa de competencia**
5. **Premiación**
6. **Participación**
   - 6.1. Número máximo de competidores
   - 6.2. Sistema de Calificación a Guadalajara 2011
   - 6.2.1. Aprobación del sistema de clasificación
   - 6.3. Elegibilidad

6.4. Nacionalidad de los competidores
6.5. Edad de los competidores

7. Inscripciones
7.1. Inscripción Numérica
7.2. Inscripción Nominal

8. Reglamento
8.1. Jueces / Jurado
8.2. Protestas y Apelaciones
8.3. Sorteo de la Competencia
8.4. Anuncio de los Resultados

9. Reunión Técnica

10. Instalación de Competencia

11. Instalaciones de Entrenamiento

12. Uniformes y Equipamientos Deportivos

13. Procedimiento luego de la competencia
13.1. Zona mixta
13.2. Entrevistas
13.3. Sitio de control

CAPÍTULO II. INFORMACION MÉDICA

1. **Control de Dopaje**
2. **Servicios Médicos**
   2.1. Servicios Médicos en la instalación de competencia
   2.2. Servicios Médicos en la instalación de entrenamiento

CAPÍTULO III. INFORMACION ADICIONAL

1. **Centros de Información Deportiva (CID)**
   1.1. CID en la Villa Panamericana
   1.2. CID en la instalación de competencia

2. **Servicios de Transporte**
3. **Clima**

VILLA PANAMERICANA

GUADALAJARA

MEXICO

INTRODUCCION

Estimados amigos de América, en mi carácter de Director General del COPAG 2011 me permito presentar ante ustedes la primera versión del Manual Técnico de Hockey de los **XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011**.

Nuestro principal objetivo, es realizar un evento con las mejores condiciones técnicas y organizativas, donde atletas, técnicos, dirigentes, prensa y visitantes, se sientan en familia, es decir, como en casa.

El presente documento queda sujeto a su consideración de manera que pueda ser enriquecido con sus valiosas sugerencias. Este procedimiento nos garantiza integrar un Manual Técnico definitivo que refleje la experiencia de las Confederaciones y el compromiso del COPAG 2011 para hacer de los **XVI Juegos Panamericanos** una verdadera **Fiesta de América**.

Con el deseo de encontrarnos pronto, les extiendo una cordial invitación para que nos visiten en Guadalajara y puedan percibir la calidez de nuestra gente, el regocijo que mostramos para atender a nuestros invitados y los avances de Jalisco en aras de celebrar unos grandiosos Juegos Panamericanos en 2011.

México, su gente y su cultura los espera con los brazos abiertos.

Sinceramente,

Carlos Andrade Garín

PROGRAMA DEPORTIVO

Guadalajara

No.	Deporte	Disciplina / rama	Instalación de Competencia	Jue 13	Vie 14	Sab 15	Dom 16	Lun 17	Mar 18	Mié 19	Jue 20	Vie 21	Sáb 22	Dom 23	Lun 24	Mar 25	Mié 26	Jue 27	Vie 28	Sáb 29	Dom 30
				Octubre 2011																	
				-1	0	1°	2°	3°	4°	5°	6°	7°	8°	9°	10°	11°	12°	13°	14°	15°	16°
	Ceremonia Apertura		Estadio Jalisco																		
1	**Acuáticos**	Clavados	Centro Acuático Panamericano																		
		Nado Sincronizado	Centro Acuático Panamericano																		
		Natación	Centro Acuático Panamericano																		
		Polo Acuático	Centro Acuático Panamericano																		
2	**Atletismo**	Pista y campo	Estadio Panamericano de Atletismo																		
		Maratón	Circuito Panamericano de Maratón																		
		Caminata	Circuito Panamericano de Caminata																		
3	**Bádminton**		Gimnasio del CODE II																		
4	**Baloncesto**	Femenil	Domo del CODE																		
		Varonil	Domo del CODE																		
5	**Balonmano**	Femenil	Gimnasio San Rafael																		
		Varonil	Gimnasio San Rafael																		
6	**Boliche**		Bolerama Tapatío																		
7	**Boxeo**		Coliseo Olímpico de la U. de G.																		
8	**Ciclismo**	BMX	Pista de BMX del Parque Liberación																		
		Ruta	Ruta Panamericana de Ciclismo																		
		Pista	Velódromo Panamericano																		
9	**Ecuestre**	Adiestramiento	Guadalajara Country Club																		
		Concurso Completo	Club Hípica																		
		Salto	Guadalajara Country Club																		
10	**Esgrima**		Gimnasio de Usos Múltiples U. D. Revolución																		
11	**Esquí Acuático**		Pista de Esquí Acuático Boca Laguna																		
12	**Frontón**		Complejo de Pelota Vasca de la U. D. Revolución																		
13	**Futbol**	Femenil	Estadio 3 Marzo / Estadio Atlas Colomos																		
		Varonil	Estadio Jalisco / Estadio Tlaquepaque																		
14	**Gimnasia**	Artística	Complejo Panamericano de Gimnasia																		
		Ritmica	Complejo Panamericano de Gimnasia																		
		Trampolín	Complejo Panamericano de Gimnasia																		
15	**Hockey**	Femenil	Complejo Panamericano de Hockey																		
		Varonil	Complejo Panamericano de Hockey																		
16	**Judo**		Gimnasio San Rafael																		
17	**Karate**		Gimnasio de Usos Múltiples U. D. Revolución																		
18	**Levantamiento de Pesas**		Foro de Halterofilia CODE Atlas Paradero																		
19	**Lucha**		Gimnasio de Usos Múltiples U. D. Revolución																		
20	**Patinaje**		Patinódromo Panamericano																		
21	**Pentatlón Moderno**		Club Hípica																		
22	**Racquetbol**		Complejo de Racquetbol U. D. Revolución																		
23	**Rugby**		Estadio Tlaquepaque																		
24	**Softbol**		Estadio Panamericano de Softbol																		
25	**Squash**		Complejo de Squash del CODE																		
26	**Taekwondo**		Domo del CODE																		
27	**Tenis**		Complejo Panamericano de Tenis																		
28	**Tenis de Mesa**		Gimnasio del CODE II																		
29	**Tiro con Arco**		Estadio Panamericano de Tiro con Arco																		
30	**Tiro**	Aire	Polígono Panamericano de Tiro																		
		Plato-Proyectil	Club Cinegético Jalisciense																		
31	**Voleibol**	Femenil	Complejo Panamericano de Voleibol																		
		Varonil	Complejo Panamericano de Voleibol																		
	Ceremonia Clausura		Estadio Jalisco																		

Puerto Vallarta

1	**Acuáticos**	Aguas Abiertas	API - Terminal Maritima																		
2	**Triatlón**		API - Terminal Maritima																		
3	**Vela**		Vallarta Yatch Club																		
4	**Voleibol**	Playa	Complejo Panamericano de Voleibol de Playa																		

Cd. Guzmán

1	**Canotaje**	Velocidad	Pista de Remo y Canotaje																		
2	**Remo**		Pista de Remo y Canotaje																		

Lagos de Moreno

1	**Béisbol**		Estadio Panamericano de Beisbol																		

Tapalpa

1	**Ciclismo**	Montaña	Circuito Panamericano de Ciclismo de Montaña																		

Unión de Tula

1	**Canotaje**	Sprint	Curso Panamericano de Slalom																		

Ceremonia de Inauguración y Clausura
Dia de Competencia
Práctica Oficial / Entrenamiento Oficial / Podium
Finales

Jue	Vie	Sab	Dom	Lun	Mar	Mié	Jue	Vie	Sáb	Dom	Lun	Mar	Mié	Jue	Vie	Sáb	Dom
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
-1	0	1°	2°	3°	4°	5°	6°	7°	8°	9°	10°	11°	12°	13°	14°	15°	16°

Vs. 4.0. Sujeto a cambios sin previo aviso

ORGANISMOS DEPORTIVOS

ODEPA Organización Deportiva Panamericana

Dirección: Gómez Farías #. 51 Colonia. San Rafael México, D.F. 06470
Teléfonos: +(52 55) 5705 4657 | 5535 8263 | 5705 2275 Fax
e-mail: odepa@oem.com.mx
Página web: www.odepa-paso.org

Durante los XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011, las oficinas de la Organización Deportiva Panamericana - ODEPA se ubicarán en el hotel sede de la Familia ODEPA.

Comité Ejecutivo de la Organización Deportiva Panamericana		
Presidente	Don Mario Vázquez Raña	*México*
1er Vicepresidente	Michael Fennell	*Jamaica*
2o Vicepresidente	Carlos Arthur Nuzman	*Brasil*
3er Vicepresidente	Felipe Muñoz Kapamas	*México*
Secretaria General	Jimena Saldaña	*México*
Tesorero	Richard Peterkin	*Santa Lucía*

Miembros **Grupo Uno**	Laurence Probst	*Estados Unidos*	Miembros **Grupo Dos**	José Ramón Fernández	*Cuba*
	Fernando Beltranena	*Guatemala*		Alphonso Bridgewater	*San C y N*
	Jean Edouard Baker	*Haití*		Veda Bruno Víctor	*Granada*
Miembros **Grupo Tres**	Nicole Hoevertsz	*Aruba*	Miembros **Honorario**	Jorge Herrera Barona	*Colombia*
	K.A. Juman-Yassin	*Guyana*			
	Neven Ilic Alvarez	*Chile*			

Vicepresidente de la ACNO por América	Julio César Maglione	*Uruguay*
Secretario Ejecutivo	Reynaldo González	*Cuba*

Comisión Técnica ODEPA			Comisión de Coordinación ODEPA		
Presidente	Michael Fennell	*Jamaica*	**Presidente**	Carlos Nuzman	*Brasil*
Miembro	Jorge Herrera	*Colombia*	**Miembro**	Richard Peterkin	*Santa Lucía*
Miembro	Antonio Von Ondarza	*Venezuela*	**Miembro**	Fernando Beltranena	*Guatemala*
Miembro	René Romero	*Cuba*	**Miembro**	Nicole Hoevertsz	*Aruba*
Miembro	Agberto Guimaraes	*Brasil*	**Miembro**	Michael Chambers	*Canadá*
Miembro	Caroline Assalian	*Canadá*			

COMITÉS OLÍMPICOS NACIONALES MIEMBROS DE LA ORGANIZACIÓN DEPORTIVA PANAMERICANA

	ANT Antigua		**CRC** Costa Rica		**LCA** Santa Lucía
	AHO Antillas Holandesas		**CUB** Cuba		**MEX** México
	ARG Argentina		**DMA** Dominica		**NCA** Nicaragua
	ARU Aruba		**DOM** República Dominicana		**PAN** Panamá
	BAH Bahamas		**ECU** Ecuador		**PAR** Paraguay
	BAR Barbados		**ESA** El Salvador		**PER** Perú
	BIZ Belice		**GRN** Granada		**PUR** Puerto Rico
	BER Bermuda		**GUA** Guatemala		**SKN** San Cristóbal y Nieves
	BOL Bolivia		**GUY** Guyana		**SUR** Surinam
	BRA Brasil		**HAI** Haití		**TRI** Trinidad y Tobago
	CAN Canadá		**HON** Honduras		**URU** Uruguay
	CAY Islas Caimán		**ISV** Islas Vírgenes EUA		**USA** Estados Unidos
	CHI Chile		**IVB** Islas Vírgenes GB		**VEN** Venezuela
	COL Colombia		**JAM** Jamaica		**VIN** San Vicente y las Granadinas

COPAG 2011 **Comité Organizador Guadalajara 2011**
Dirección: Pablo Neruda #. 3232 Colonia Providencia 1ª Sección
Guadalajara, Jalisco. CP 44630 México
Teléfonos: +(52 33) 1404 1414 ext. 111 Fax
e-mail: info@guadalajara2011.org.mx
Página web: www.guadalajara2011.org.mx

COPAG 2011

Presidente	Emilio González Márquez
Director General	Carlos Andrade Garín
Director de Operación y Deportes	Ivar Sisniega Campbell
Director de Infraestructura	Hugo Rodríguez Gascón
Director Comercial	Horacio De la Vega Flores
Director de Relaciones Internacionales	Federico Torres López
Subdirector Técnico	Valentín Yanes González
Subdirector de Tecnología	Carlos Durán Hernández
Gerente de Servicios Técnicos	Hellen R. Ponce Ávila
Gerente de Operación de Competencia	Sayda Del Río Chuljak

Director de Operación y Deportes
Ivar Sisniega Campbell
Teléfonos: +(52 33) 3642 1848 ext. 1510
e-mail: isisniega@guadalajara2011.org.mx

Subdirector Técnico
Valentín Yanes González
Teléfonos: +(52 33) 3642 1890 ext. 1560
e-mail: vyanes@guadalajara2011.org.mx

Gerente de Servicios Técnicos
Hellen R. Ponce Ávila
Teléfonos: +(52 33) 3642 1876 ext. 1565
e-mail: hponce@guadalajara2011.org.mx

Director de Competencia de Hockey
Pendiente
Teléfonos:

FIH **Federación Internacional de Hockey**

Presidente: Leandro Negre
Dirección: Residence du Parc Rue du Valentin 61
1004 Lausanne Switzerland
Teléfonos: +(41 2) 1641 0606 I 1641 0607 Fax
e-mail: president@worldhockey.com
Página web: www.worldhockey.org

PAHF **Federación Panamericana de Hockey**

Presidente: Antonio Von Ondarza
Dirección: Torre Humbodt Piso 16
Avda Rio Caura, Prados del Este
Caracas 1080 - Venezuela
Teléfonos: +58 212 9764880
e-mail: antonio@vonondarza.com
president@panamhockey.org
Página web: www.panamhockey.org

FMH **Federación Mexicana de Hockey**

Presidente: Ma. del Carmen García Orozco
Dirección: Anillo Periférico y Av. del Conscripto 11200 México, D.F.
Teléfonos: +(52.55) 2122 0200 ext. 313 I 5557 3976 Fax
e-mail: carmen-chu61@hotmail.com
Página web: www.federacionmexicanadehockey

AHEJ **Asociación de Hockey del Estado de Jalisco**

Presidente: Jorge Alberto Gómez Hurtado
Dirección: Av. de la Aviación 59 casa 93 Condominio Palma Real Zapopan
45019 Zapopan, Jalisco
Teléfonos: +(52.33) 3633 2444 I 3682 0287 Fax
e-mail: gomezmtz@prodigy.net.mx
Página web: No habilitada

Delegado Técnico Masculino de Hockey para Guadalajara 2011

Nombre: Willard P. Harris
Dirección: 6 Acton Court, Four Roads,
Diego Martin, Trinidad & Tobago
Teléfonos: +1 868 680-9501
e-mail: willardpharris@gmail.com

Delegado Técnico Femenino de Hockey para Guadalajara 2011

Nombre: Maria Laura Pigretti

Dirección:	Acceso Norte Ramal Tigre 154 Boulogne (1609) Argentina
Teléfonos:	+54 11 47195940
e-mail:	fliafund@fibertel.com.ar

CAPÍTULO I

HOCKEY EN GUADALAJARA 2011

1. Fecha y lugar de competencia

Pruebas de	Lugar	Fecha
Equipo Femenil	Unidad Deportiva Revolución	16 al 25 de Octubre de 2011
Equipo Varonil		17 al 26 de Octubre de 2011

2. Eventos y Medallas

Los eventos convocados para la competencia de Hockey de los XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011, son:

Eventos		Medallas para Medallero			
		Oro	**Plata**	**Bronce**	**Total**
1	Equipo Femenil	1	1	1	3
2	Equipo Varonil	1	1	1	3
Total		**2**	**2**	**2**	**6**

3. Sistema de competencia

La competencia varonil y femenil de Hockey consistirá en partidos preliminares y clasificatorios. Para cada competencia se distribuirá a los equipos en dos grupos de cuatro equipos para disputar las rondas preliminares. Los equipos jugarán entre sí y asignarán los siguientes puntos para cada partido:

a) Tres puntos para el vencedor
b) Un punto para cada equipo, en caso de empate
c) Ningún punto para el perdedor
d) La PAHF elegirá a los equipos y los pondrá en dos grupos que estarán sujetos a la aprobación de la FIH.

Los dos primeros lugares de cada grupo pasarán a las semifinales al final de las rondas preliminares (todos contra todos). El equipo mejor ubicado en cada grupo jugará contra el segundo colocado del otro grupo, como sigue:

e) 1º Grupo A vs 2º Grupo B
f) 1º Grupo B vs 2º Grupo A
g) Los equipos vencedores de esos partidos jugarán por el 1º y 2º lugares (la final), y los perdedores jugarán por el 3º y 4º lugares.

Los otros equipos jugarán partidos clasificatorios para la disputa por el 5º al 8º lugares, como sigue:

h) 3o Grupo A vs 4º Grupo B
i) 3o Grupo B vs 4º Grupo A
j) Los vencedores de esos partidos competirán por el 5º y 6º lugares y los perdedores disputarán el 7º y 8° lugares.
k) Los partidos consistirán en dos tiempos de 35 minutos cada uno, separados por un intervalo de 10 minutos. Si hay un empate al final de una ronda todos contra todos, la FIH lo anotará como resultado. Si hay la necesidad de determinar un vencedor absoluto, se aplicará el siguiente procedimiento.

Tiempo Suplementario

l) Caso el partido clasificatorio termine empatado dentro del tiempo reglamentario, será registrado por la FIH como resultado del partido; sin embargo, para definir el vencedor de un partido clasificatorio para fines del torneo, el tiempo del partido será extendido. Después de cinco minutos de descanso, los árbitros sortearán al vencedor con una moneda y, delante de los capitanes, éste podrá elegir la cancha o la pelota para reiniciar el partido. El tiempo suplementario consistirá en dos períodos de siete y medio (7 ½) minutos cada uno. Los equipos cambiarán de lado al final del primer tiempo sin beneficio de un período de descanso.

m) El tiempo suplementario terminará cuando uno de los equipos marque un gol. El equipo que marcó dicho gol será declarado vencedor del partido.

n) Si el partido se mantiene empatado al final del tiempo suplementario, se tirarán los penaltis para decidir la victoria.

Penalties

o) cinco jugadores de los dos equipos, seleccionados por el Jefe de Equipo tirarán los penaltis alternadamente con el mismo portero del equipo adversario.

p) En caso que los dos equipos hagan el mismo número de goles, se realizará una segunda serie de penaltis. El equipo que marque un gol más que el equipo adversario luego de un número igual de tiros será vencedor de la Segunda serie.

Procedimiento de Desempate (Posiciones en los Grupos)

Si al final de la Competencia todos contra todos, dos equipos o más tienen el mismo número de puntos en cualquier posición, esos equipos serán clasificados como sigue:

~~q) Número de partidos vencidos~~

r) Goles para disminuir de los goles que sufrió

s) . Número de goles marcados

t) El resultado de los partidos disputados entre esos equipos

u) Una disputa de tiro de penaltis entre los equipos

4. Programa de competencia

Pendiente de elaborar por el Delegado Técnico del evento.

5. Premiación

Las premiaciones de la competencia de Hockey de los XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011 se realizarán de acuerdo con el Estatuto y Reglamento de la ODEPA, Sección XIII.

Primer Lugar:	Medalla dorada y un diploma.
Segundo Lugar:	Medalla plateada y un diploma.
Tercer Lugar:	Medalla bronceada y un diploma.
Cuarto a octavo lugares:	Recibirán un diploma.

6. Participación

Solamente los CON reconocidos por la ODEPA, cuyas Federaciones Nacionales pertenecen a la FIH y a la Federación Panamericana de Hockey (PAHF), pueden registrar atletas en la competencia de Hockey de los XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011.

6.1. Número máximo de competidores

De acuerdo con la cuota establecida por la ODEPA, habrá un número máximo de doscientos cincuenta y seis (**256**) competidores en las ramas femenil y varonil de Hockey.

Los CON únicamente podrán inscribir en los XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011 a competidores que hayan clasificado de acuerdo con el sistema establecido por la FIH y PAHF.

6.2. Sistema de Clasificación a Guadalajara 2011

El siguiente es el detalle del procedimiento de clasificación oficial para los torneos Masculinos y Femeninos de los XVI Juegos Panamericanos a realizarse en Guadalajara, México en julio de 2011:

1. País anfitrión (México).

2. Los países ubicados primero y segundo en los VII Campeonatos Sudamericanos :
Países clasificados:
Masculinos: Argentina y Chile
Femeninos: Argentina y Chile

3. Los países ubicados primero y segundo en los XXI Juegos Centroamericanos y del Caribe Mayaguez 2010. En caso que México finalice en el 1 o 2 lugar clasificara el país ocupando el tercer lugar.
Equipos clasificados:
Masculino: Trinidad & Tobago y Barbados.
Femeninos: Trinidad & Tobago y Barbados.

4. Dos países que no estuvieran clasificados según los párrafos 1-3 arriba enunciados, basados en el ranking final de la III Copa Panamericana 2009.
Paises clasificados:
Masculino: Canada y USA
Femenino: USA y Canada

5. El octavo equipo de mujeres se determinará en un play off (mejor de 3 partidos) entre Cuba que no participo en los Juegos CAC 2010 y el próximo clasificado en la III Copa Panamericana 2009. – (Jamaica)

6. El octavo equipo masculino, se determinara en un play off (mejor de 3 partidos) entre Cuba que no participo en los Juegos CAC 2010 y el próximo clasificado en la III Copa Panamericana 2010 – (Brasil)

6.2.1. Aprobación del sistema de clasificación

La FAHF revisó y aprobó este sistema de clasificación el 15 de mayo del 2010.

6.3. Elegibilidad

Para participar en los XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011, el atleta deberá sujetarse a las disposiciones del Reglamento de la ODEPA y a las Reglas de la FIH/PAHF y deberá ser inscrito por su CON.

6.4. Nacionalidad de los competidores

Cualquier competidor que participe en los XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011 deberá poseer la nacionalidad del país del CON que lo inscribió.

La nacionalidad del competidor es determinada de acuerdo con el Reglamento de la ODEPA, Sección IV, ítem 3.

7. Inscripciones

Las inscripciones a los XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011 se realizarán de la siguiente forma:

7.1. Inscripción Numérica

Los formularios de "Inscripción Numérica" (que indican el número de participantes en cada prueba individual y por equipo), deberán ser remitidos al COPAG 2011 como fecha límite antes de **la medianoche (hora de México) del jueves 14 de julio de 2011.**

El número de estas inscripciones no deberá variar de las inscripciones finales en más de un 10%, de acuerdo con el Reglamento de la ODEPA, Sección V, ítem 3.

7.2. Inscripción Nominal

Para que cada atleta elegible pueda participar en los XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011, se requiere llenar un formulario de "Inscripción Nominal", que deberá ser completado por los CON y será recibido por el COPAG 2011, antes de **la medianoche (hora de México) del miércoles 14 de septiembre de 2011.**

Tanto las "inscripciones numéricas" como las "inscripciones nominales" hechas por los CON deberán ser enviadas en los formularios oficiales suministrados por el COPAG 2011, de conformidad con el procedimiento que se definirá próximamente y que se hará de su conocimiento con la debida oportunidad.

Para cualquier duda o aclaración al respecto, el Comité Organizador de los XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011 pone a su disposición el buzón:

inscripciones@guadalajara2011.org.mx

8. Reglamento

La competencia de Hockey en los XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011 se realizará de acuerdo con el Estatuto de la ODEPA, el Reglamento y las Reglas de la FIH en vigor. Para aclarar cualquier duda o divergencia referentes a esas reglas, prevalecerá la versión en inglés.

Los casos que no se encuentran bajo a las reglas serán solucionados conforme sigue:

a) Los casos generales serán solucionados de acuerdo con el Estatuto y Reglamento de la ODEPA;
b) Las cuestiones técnicas serán solucionadas de acuerdo con las Reglas y lo Reglamento por la FIH.

De acuerdo con el Estatuto de la ODEPA, la Comisión Técnica de la ODEPA y la PAHF asumirán la responsabilidad del control técnico y de la dirección de la competencia de Hockey durante los XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011.

8.1. Jueces y Jurados

a) La FIH y la PAHF designarán a todos los oficiales técnicos Pendiente de desarrollar este apartado.

8.2. Protestas y Apelaciones

b) Si el Jefe de Equipo desea presentar una protesta al final del partido o al final de la Competencia por tiros de penaltis, deberá hacerla por escrito y se la deberá entregar al Oficial Técnico de turno dentro de los 15 minutos luego del final del partido o de la Competencia por tiros de penaltis, declarando la intención de presentarla al firmar el informe relevante. La intención de presentar una protesta se debe indicar inmediatamente debajo de la firma, en el informe. Si no se recibe el texto de la protesta por escrito antes de los 15 minutos, se determinará que no se ha registrado ninguna protesta.

c) Una vez que la protesta haya sido debidamente declarada por escrito, el Jefe de Equipo tendrá otros 15 minutos para enviar al Oficial Técnico un valor de 500 (quinientos) Euros (o equivalente en moneda libre para ser convertida). Caso este requisito no sea atendido, la protesta será invalida. El valor se revertirá en beneficio de la FIH caso la protesta sea aceptada por la Directoria Ejecutiva y no haya una decisión.

d) El Delegado Técnico tomará una decisión por escrito referente a la protesta y la publicará dentro de un plazo de dos horas luego del final del partido o de la Competencia por tiros de penaltis en cuestión. Caso no haya un Jurado de Apelación, esta decisión será final. Independiente de cualquier otra disposición de las reglas de la FIH para competiciones ninguna protesta podrá ser presentada al Delegado Técnico si está basado en una decisión de un árbitro durante un juego

e) Todos los procedimientos de protestas y apelaciones serán acordes a lo descrito en los párrafos 15 y 16 de la versión actual de los Reglamentos de la FIH para las competiciones al aire libre.

8.3. Sorteo de la Competencia

a) La FIH y la PAHF determinarán el sorteo para la competencia de Hockey

8.4. Anuncio de los Resultados

b) Los resultados de cada prueba aparecerán en los tableros electrónicos de cada instalación de competencia en español e inglés.

c) Se pondrá una copia de los resultados en el panel de avisos ubicado fuera del Centro de Información Deportiva (CID) de la instalación de competencia.

d) Cada CON que participa en la competencia también tendrá una casilla donde recibirá todas las copias de los resultados y otras informaciones sobre la competencia. Esas casillas estarán ubicadas en el Centro de Información Deportiva en la instalación de competencia y en el Centro de Información Deportiva de la Villa Panamericana.

9. Reunión Técnica.

Puntos importantes sobre la Reunión Técnica, previa al inicio de la competencia.

a) La Reunión Técnica se realizará el sábado 22 de octubre de 2011, a las 09:00 horas en la Villa Panamericana, para todas las pruebas del Hockey.

b) Hasta dos representantes de cada CON podrán asistir a esta Reunión Técnica y, si es necesario, un intérprete o agregado.

c) La tarjeta de invitación para la Reunión Técnica estará disponible para los Jefes de Equipo, en el Centro de Información Deportiva de la Villa Panamericana a partir del día de su registro.
d) Los Delegados Técnicos y el Director de Competencia de Hockey del COPAG 2011 presidirán la Reunión Técnica que será en inglés y español:
e) Los principales organizadores y oficiales serán presentados a los equipos durante la Reunión Técnica, incluyendo:
   i. Delegados Técnicos
   ii. Oficiales Técnicos
   iii. Árbitros
   iv. Coordinador Técnico de Hockey
   v. Managers de Arbitraje.

10. Instalación de Competencia.

La competencia de Hockey se efectuará en el Estadio Panamericano de Hockey, sito en:
Unidad Deportiva Revolución, Calle Pablo Neruda # 3232, Colonia Providencia
C.P. 44360
Guadalajara, Jalisco, México
+(52 33) 1404 1418

11. Instalación de Entrenamiento

Todos los sitios de entrenamiento serán seguros y el acceso será permitido solamente a miembros del equipo acreditados. La entrada del público no será permitida. Los equipamientos deportivos de los sitios de entrenamiento, deberán atender a los requisitos de la FIH. ~~Los detalles sobre dichos equipamientos, serán dados a conocer una vez que sean aprobados por la FIH.~~

12. Uniformes y Equipamientos Deportivos

Los uniformes y los equipamientos deportivos usados por los atletas y otros participantes en las competencias de Hockey durante los XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011 deberán atender a los Reglamentos de la FIH y a los de la ODEPA, según las reglas establecidas para los CONs en las Directrices para Uso de Marcas Registradas de los Fabricantes.

13. Procedimientos luego de la Competencia

13.1. Zona Mixta

Al final de cada evento, los atletas serán orientados a dejar el Área de Competencia pasando por la Zona Mixta. Solicitando su cooperación para conversar con los representantes de los medios de comunicación acreditados, mismos que podrán realizar breves entrevistas. Se permitirá el acceso de un médico del equipo por atleta en caso de necesidad.

13.2. Entrevistas

Luego de la Ceremonia de Premiación, los atletas colocados en primero, segundo y tercer lugar seguirán a la sala de prensa del Estadio Panamericano de Hockey para participar en una conferencia de prensa. Habrá traducción simultánea.

CAPÍTULO III

INFORMACIÓN MÉDICA

1. Control de Dopaje

El control de dopaje será hecho durante toda la Competencia de acuerdo con las directrices establecidas por la Comisión Médica de la ODEPA y las Reglas y Reglamento de la FIH.

a) Todos los controles de dopaje se realizarán de acuerdo con los requisitos de la Agencia Mundial Antidopaje que incluye la lista de Substancias y Métodos Prohibidos. Esta sección es actualizada anualmente, y la versión que se adoptará en los XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011 será la versión que la Agencia Mundial Antidopaje publicará en enero del 2011.
b) Sin justificar el motivo, la Comisión Médica de la ODEPA tendrá el derecho de solicitar a cualquier competidor que pase por el control de dopaje en cualquier momento durante los XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011.

c) El control de dopaje no anunciado y fuera de competencia, será hecho de acuerdo con las directrices de la Comisión Médica de la ODEPA.
d) En lo que se refiere a las pruebas realizadas durante las Competencias, un oficial de control de dopaje notificará a los atletas seleccionados, inmediatamente después de la Competencia, y los mismos acompañarán al oficial hasta los puestos de Control de Dopaje dentro de las áreas internas de la instalación deportiva. Serán solicitadas muestras de orina, que deberán ser proporcionadas bajo la supervisión directa de un oficial del mismo sexo.
e) El Laboratorio acreditado por el Comité Olímpico Internacional (COI) en México (POR DESIGNAR) analizará las muestras.

2. Servicios Médicos

Desde la apertura de la Villa Panamericana, estarán disponibles servicios médicos amplios, accesibles y eficientes; mismos que garantizarán la atención expedita a todos los que la requieran, ya sea en las instalaciones Panamericanas o fuera de ellas.

2.1. Servicios Médicos en la Villa Panamericana.

a) El Centro de Atención Médica dentro de la Villa Panamericana, ofrecerá a todas las personas acreditadas con acceso a la Villa Panamericana, servicios que incluyen medicina deportiva, fisioterapia, ortopedia, radiología, farmacia, atención odontológica, clínica médica y un servicio de urgencia 24 horas.
b) Un servicio de ambulancia con Unidad de Terapia Intensiva (UTI) Móvil apoyará estos servicios. Este centro estará conectado a una red de hospitales acreditados que garanticen la continuidad del tratamiento en caso de ser necesario.
c) Un puesto de primeros auxilios funcionará en la zona Internacional de la Villa Panamericana.
d) Los miembros de la Familia Panamericana recibirán tratamiento médico de urgencia gratuito, a partir de la fecha oficial de su llegada hasta la fecha oficial de su salida, en los puestos de atención médica.

2.2. Servicios Médicos en los sitios de Competencia y entrenamiento.

Habrá puestos médicos para prestar primeros auxilios a los atletas y oficiales en cada sitio de Competencia y de entrenamiento; disponiéndose también de ambulancias para efectuar traslados de emergencia a los Hospitales acreditados en caso de ser requerido.

CAPÍTULO III

INFORMACIÓN ADICIONAL

1. Centro de Información Deportiva (CID)

Los Centros de Información Deportiva tienen como objetivo proveer a los oficiales de equipos de los CON (Jefe de Misión y Jefes de Equipo) y a Oficiales de competencia, informaciones técnicas deportivas y generales como por ejemplo:

a) programa de las Competencias
b) horarios de entrenamiento
c) comunicados oficiales de los organismos deportivos participantes
d) resultados oficiales

Además, el CID informará y confirmará horarios de transporte y verificará inscripciones de atletas.

Habrá dos tipos de Centros de Información Deportiva:

a) Centro de Información Deportiva principal en la Villa Panamericana
b) Centro de información en cada instalación de competencia.

1.1. CID Villa Panamericana.

Su funcionamiento será como sigue:

a) Con la finalidad de mejorar el nivel de servicio ofrecido a los oficiales de equipos de los CON a través del CID en la Villa Panamericana, el acceso se otorgará solo a los Jefes de Misión, Jefes de Equipo, Oficiales Técnicos y a otras personas autorizadas oficialmente por el CON.
b) En la Reunión de Registro de Delegación (DRM), los Jefes de Misión recibirán un Formulario Nominal para nombrar a los oficiales de los equipos que tendrán acceso a los servicios del CID. Los atletas y representantes de los medios de comunicación no tendrán acceso al CID.
c) Período de funcionamiento: 29 de Septiembre al 2 de noviembre de 2011
d) Horario de funcionamiento: 07:00 – 22:00
e) El CID de la Villa Panamericana tendrá puestos de informaciones específicas para todos los deportes incluidos en el Programa Deportivo de los XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011.

1.2. CID Instalación de competencia.

Su funcionamiento será como sigue:

a) El servicio se otorgará a los Jefes de Misión, Jefes de Equipo, Oficiales Técnicos, Oficiales de competencia y a otras personas autorizadas oficialmente por el CON y el COPAG 2011.
b) En la Reunión de Registro de Delegación (DRM), los Jefes de Misión recibirán un Formulario Nominal para nombrar a los Oficiales Técnicos que tendrán acceso a

los servicios del CID en la instalación. Los atletas y representantes de los medios de comunicación no tendrán acceso al CID.

c) Período y horario de funcionamiento: Desde 2 horas antes del inicio y una hora después del final de cada día de competencia.

2. Servicios de Transporte

El Servicio de Transporte de los XVI Juegos Panamericanos Guadalajara 2011 empezará el 29 de septiembre de 2011. Los atletas y oficiales de los equipos que lleguen a los Aeropuertos Internacionales de la Ciudad de México (Benito Juárez) y al Aeropuerto de Guadalajara (Miguel Hidalgo y Costilla), serán recibidos, asesorados y auxiliados por personal del grupo de trabajo de los Servicios de Transporte del COPAG 2011. En el Aeropuerto Miguel Hidalgo estará disponible durante las 24 horas, un servicio de transporte para trasladar a los atletas y a los oficiales a la Villa Panamericana.

Los participantes que porten acreditación T4, podrán utilizar el servicio (horario / periodo que se determinará) de vehículos exclusivos por deporte y serán transportados a través de un sistema personalizado de acuerdo con el horario de las competencias.

El Servicio de Transporte del COPAG 2011 suministrará a todos los atletas y oficiales información necesaria y oportuna sobre transporte en los aeropuertos, en sitios de Competencia y de entrenamiento, y en la Villa Panamericana.

En días de competencia, los Atletas y oficiales acreditados serán transportados en ómnibus de uso exclusivo durante los horarios establecidos de conformidad con el Programa General, mismo que se hará de su oportuno conocimiento.

El transporte para los sitios de entrenamiento será programado y suministrado mediante solicitud específica, presentada con 24 horas de anticipación al Puesto de Información de Transporte en la Villa Panamericana.

La información detallada será proporcionada durante el Seminario de Jefes de Misión.

3. Clima

Estadísticas medias meteorológicas en Guadalajara, México durante el mes de octubre[1]

Temperatura:	20° C / 68° F	Promedio de los últimos 21 años
Temperatura Mínima:	13° C / 56° F	
Temperatura Máxima:	26° C / 80° F	
Humedad relativa en la mañana:	91%	Promedio de los últimos 13 años
Humedad relativa en la tarde:	48%	
Precipitación pluvial:	4cm^3	
Velocidad del viento:	11mph	

VILLA PANAMERICANA

Pendiente

[1] Weatherbase: Historical Weather of Guadalajara, Mexico

GUADALAJARA

Guadalajara es la anfitriona de los XVI Juegos Panamericanos 2011, los terceros celebrados en territorio mexicano. Las dos ediciones anteriores fueron en la Ciudad de México en 1955 y en 1975.

Guadalajara es la capital del Estado de Jalisco, y está localizada en el Valle de Atemajac, que en náhuatl significa *"lugar donde el agua se bifurca*".

También llamada la "Perla Tapatía", es una de las sedes culturales, industriales y económicas más importantes del país. Famosa mundialmente por el tequila y el mariachi, su belleza natural y su gastronomía, su sólida identidad cultural le ha dado imagen iconográfica al país.

Guadalajara	
Población:	4' 095,853
Área:	580 km²
Latitud:	20° 41' N
Longitud:	103° 21' O
Altitud:	1,540 m s/m

Estado de Jalisco	
Población:	6'322,002 hab.
Área:	80,386 km2
Latitud:	22º 45' - 18º 55'º N
Longitud:	101º 28' - 105º 42'º O

Fuente: Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática (Censo 2005)

La Zona Metropolitana de Guadalajara se conforma por los municipios de Guadalajara, parte de Zapopan, Tonalá, Tlaquepaque y Tlajomulco de Zúñiga.

La palabra Guadalajara proviene del vocablo árabe "*Wad-al-hidjara*", que significa "*río que corre entre piedras*". Tomó su nombre de la ciudad natal de Nuño Beltrán de Guzmán, conquistador de esta tierra, quien, buscando un reino más grande e importante que el de Hernán Cortés, se aventuró conquistando el Norte de México y el Sur de los Estados Unidos.

La Guadalajara actual fue fundada por Doña Beatriz Hernández el 14 de Febrero de 1542, bajo cédula real de Carlos V, en el solar donde hoy se encuentra el Teatro Degollado. Esta ciudad fue capital del reino de la Nueva Galicia, la que dominaba hasta lo que hoy es San Francisco, California. Guadalajara se convirtió en capital del Estado de Jalisco el 27 de mayo de 1824.

Mientras que la Guadalajara contemporánea es tanto un polo económico como industrial, comercial y de infraestructura de servicios en México, también cuenta con un legado de cuatro siglos y medio de cultura, visibles en su arquitectura, folclore y tradiciones.

Ha sido sede de eventos internacionales como la primera Cumbre Iberoamericana en 1991, la Cumbre América Latina, El Caribe-Unión Europea en 2004, el Encuentro Internacional de Promotores y Gestores Culturales en 2005 y de la Cumbre de Líderes de América del Norte en 2009. Fue nombrada Capital Americana de la Cultura en 2005 y Ciudad Educadora en 2006 y nuevamente en 2010. Cada año es sede de la Feria Internacional del Libro de Guadalajara, la más importante del mundo de habla hispana.

La ciudad es reconocida también como el "cluster" tecnológico más importante del país y uno de los más respetados a escala mundial; se le denomina “Valle del Silicio” (silicon valley) debido a su fuerte industria electrónica. Fue considerada como *ciudad del futuro* en los estudios del 2008 de la FDI Magazine debido a su población marcadamente juvenil.

Del 14 al 29 de Octubre del 2011 vivirá la maravillosa experiencia de ser sede de los XVI Juegos Panamericanos, recibiendo a 42 países y poco mas de 5,500 deportistas, para lo cual se está desarrollado una gran infraestructura y logística deportiva, que consolidará a Guadalajara, a México, como uno de los centros deportivos más importantes de América.

MÉXICO

Población: 104’860,000 hab.
Área: 1.964.375 km2
Longitud: 19° 3′ 0″ N 19.05° N
Latitud: 99° 22′ 0″ W -99.366667° W
Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática)

México (náhuatl: Mexihco, *'ombligo de la luna'*) es un país localizado en América del Norte. Su nombre oficial es Estados Unidos Mexicanos. La sede de los poderes de la Federación y capital del país es la Ciudad de México, Distrito Federal.

Limita con Estados Unidos de América al norte, al sureste con Guatemala y Belice, al este con el Golfo de México y el Mar Caribe, y al oeste con el Océano Pacífico. En extensión territorial ocupa la quinta posición en América, y el decimocuarto a nivel mundial. México es el país con la mayor población hispanohablante en el mundo, y el que tiene la mayor población indígena en el continente.